# VERORDENING (EEG) Nr. 1546/84 VAN DE COMMISSIE

**van 4 juni 1984**

**inzake de levering van zachte tarwe aan het Wereldvoedselprogramma als voedselhulp**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2727/75 van de Raad van 29 oktober 1975 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen (1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1451/82 (2),

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2750/75 van de Raad van 29 oktober 1975 tot vaststelling van criteria voor de beschikbaarstelling van voor voedselhulp bestemd graan (3), gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3331/82 (4), en met name op artikel 6,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1992/83 van de Raad van 11 juli 1983 tot vaststelling voor 1983 van de uitvoeringsbepalingen van Verordening (EEG) nr. 3331/82 betreffende het voedselhulpbeleid en het beheer van de voedselhulp (5),

Gelet op Verordening nr. 129 van de Raad van 23 oktober 1962 inzake de waarde van de rekeneenheid en de wisselkoersen die in het kader van het gemeenschappelijk landbouwbeleid moeten worden toegepast (6), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2543/73 (7), en met name op artikel 3,

Gelet op het advies van het Monetair Comité,

Overwegende dat de Commissie van de Europese Gemeenschappen op 29 juli 1983 besloten heeft om in het kader van communautaire acties verschillende hoeveelheden granen toe te kennen aan bepaalde derde landen en liefdadigheidsorganisaties;

Overwegende dat dient te worden bepaald dat deze actie moet worden uitgevoerd overeenkomstig Verordening (EEG) nr. 1974/80 van de Commissie van 22 juli 1980 houdende algemene voorschriften voor de uitvoering van bepaalde voedselhulpacties in de sector granen en rijst (8), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3323/81 (9); dat het noodzakelijk is voor de voorgenomen communautaire actie de kenmerken van de te leveren produkten en de leveringsvoorwaarden op te geven;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor granen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

*Artikel 1*

De in de bijlagen aangegeven interventiebureaus worden belast met de uitvoering van de beschikbaarstellings- en leveringsprocedures overeenkomstig het bepaalde in Verordening (EEG) nr. 1974/80 en de in de bijlagen vastgestelde voorwaarden.

*Artikel 2*

Deze verordening treedt in werking op de dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen.*

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 4 juni 1984.

*Voor de Commissie*

Poul DALSAGER

*Lid van de Commissie*

(1) PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 1.
(2) PB nr. L 164 van 14. 6. 1982, blz. 1.
(3) PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 89.
(4) PB nr. L 352 van 14. 12. 1982, blz. 1.
(5) PB nr. L 196 van 20. 7. 1983, blz. 1.
(6) PB nr. 106 van 30. 10. 1962, blz. 2553/62.
(7) PB nr. L 263 van 19. 9. 1973, blz. 1.
(8) PB nr. L 192 van 26. 7. 1980, blz. 11.
(9) PB nr. L 334 van 21. 11. 1981, blz. 27.

*BIJLAGE I*

1. **Programma** : 1983
2. **Begunstigde** : Wereldvoedselprogramma (WVP)
3. **Plaats of land van bestemming** : Ethiopië
4. **Beschikbaar te stellen produkt** : zachte tarwe
5. **Totale hoeveelheid** : 14 000 ton
6. **Aantal partijen** : 1
7. **Met het houden van de procedure belast interventiebureau** :

   Υπηρεσία Διαχειρίσεως Αγορών Γεωργικών Προϊόντων — ΥΔΑΓΕΠ (YDAGEP), Αχαρνών 5 (Acharnon), Αθήνα 108 (Athènes / Athen / Athens), τέλεξ: 221 734 / 35 / 36
8. **Wijze van beschikbaarstelling van het produkt** : op de markt van de Gemeenschap
9. **Kenmerken van het produkt** :

   De zachte tarwe moet van gezonde handelskwaliteit zijn en ten minste overeenstemmen met de voor interventie voorziene minimale bakkwaliteit (vochtgehalte : maximum 14,5 %)
10. **Verpakking** :
    - los gestort + 308 000 lege nieuwe jutezakken met een inhoud van 50 kg, 200 naalden en het noodzakelijke garen
    - vermelding op de zakken opgedrukt in letters van ten minste 5 cm hoog :

      4 500 ton — 99 000 zakken :

      „ETHIOPIA 2522 / WHEAT / GIFT OF THE EUROPEAN ECONOMIC COMMUNITY / ACTION OF THE WORLD FOOD PROGRAMME"

      9 500 ton — 209 000 zakken :

      „ETHIOPIA 2488 P1 / WHEAT / GIFT OF THE EUROPEAN ECONOMIC COMMUNITY / ACTION OF THE WORLD FOOD PROGRAMME"
11. **Haven van verscheping** :

    Elke voor zeeschepen toegankelijke haven van de Gemeenschap die tijdens de in punt 16 aangegeven verschepingstermijn een verbinding met het begunstigde land onderhoudt. De offerte moet vergezeld gaan van een verklaring van de havenautoriteiten waaruit het bestaan van de verbinding tijdens de betrokken periode blijkt
12. **Leveringsstadium** : fob
13. **Loshaven** : —
14. **Procedure voor de bepaling van de leveringskosten** : inschrijving
15. **Tijdstip waarop de termijn voor de indiening van de offertes verstrijkt** : 19 juni 1984 om 12.00 uur
16. **Verschepingstermijn** : 15 juli tot en met 15 augustus 1984
17. **Waarborg** : 6 Ecu/ton

*Opmerking :*

Degene aan wie is gegund neemt contact op met de begunstigde om na te gaan welke documenten voor verzending vereist zijn.

*BIJLAGE II*

1. **Programma** : 1983
2. **Begunstigde** : Wereldvoedselprogramma (WVP)
3. **Plaats of land van bestemming** : Volksrepubliek China
4. **Beschikbaar te stellen produkt** : zachte tarwe
5. **Totale hoeveelheid** : 10 000 ton
6. **Aantal partijen** : 1
7. **Met het houden van de procedure belast interventiebureau** :

   Office national interprofessionnel des céréales (ONIC), 21, avenue Bosquet, F-75007 Paris 7e (telex OFIBLE 270807 F)
8. **Wijze van beschikbaarstelling van het produkt** : op de markt van de Gemeenschap
9. **Kenmerken van het produkt** :

   De zachte tarwe moet van gezonde handelskwaliteit zijn en ten minste overeenstemmen met de voor interventie voorziene minimale bakkwaliteit (vochtgehalte : maximum 14,5 %)
10. **Verpakking** : los gestort
11. **Haven van verscheping** :

    Elke voor zeeschepen toegankelijke haven van de Gemeenschap die tijdens de in punt 16 aangegeven verschepingstermijn een verbinding met het begunstigde land onderhoudt. De offerte moet vergezeld gaan van een verklaring van de havenautoriteiten waaruit het bestaan van de verbinding tijdens de betrokken periode blijkt
12. **Leveringsstadium** : fob
13. **Loshaven** : —
14. **Procedure voor de bepaling van de leveringskosten** : inschrijving
15. **Tijdstip waarop de termijn voor de indiening van de offertes verstrijkt** : 19 juni 1984 om 12.00 uur
16. **Verschepingstermijn** : 15 juli tot en met 15 augustus 1984
17. **Waarborg** : 6 Ecu/ton

*Opmerking :*

Degene aan wie is gegund neemt contact op met de begunstigde om na te gaan welke documenten voor verzending vereist zijn.

*BIJLAGE III*

1. **Programma** : 1983
2. **Begunstigde** : Wereldvoedselprogramma (WVP)
3. **Plaats of land van bestemming** : Mauretanië
4. **Beschikbaar te stellen produkt** : zachte tarwe
5. **Totale hoeveelheid** : 5 827 ton
6. **Aantal partijen** : 1
7. **Met het houden van de procedure belast interventiebureau** :

   Office national interprofessionnel des céréales (ONIC), 21, avenue Bosquet, F-75007 Paris 7e (telex OFIBLE 270807 F)
8. **Wijze van beschikbaarstelling van het produkt** : op de markt van de Gemeenschap
9. **Kenmerken van het produkt** :

   De zachte tarwe moet van gezonde handelskwaliteit zijn en ten minste overeenstemmen met de voor interventie voorziene minimale bakkwaliteit (vochtgehalte : maximum 14,5 %)
10. **Verpakking** :

    — los gestort + 128 000 lege nieuwe jutezakken met een inhoud van 50 kg, 100 naalden en het noodzakelijke garen

    — vermelding op de zakken, opgedrukt in letters van ten minste 5 cm hoog :

    „MAURITANIE 2533 / DAKAR EN TRANSIT A NOUAKCHOTT / DON DE LA COMMUNAUTÉ ÉCONOMIQUE EUROPÉENNE / ACTION DU PROGRAMME ALIMENTAIRE MONDIAL"
11. **Haven van verscheping** :

    Elke voor zeeschepen toegankelijke haven van de Gemeenschap die tijdens de in punt 16 aangegeven verschepingstermijn een verbinding met het begunstigde land onderhoudt. De offerte moet vergezeld gaan van een verklaring van de havenautoriteiten waaruit het bestaan van de verbinding tijdens de betrokken periode blijkt
12. **Leveringsstadium** : fob
13. **Loshaven** : —
14. **Procedure voor de bepaling van de leveringskosten** : inschrijving
15. **Tijdstip waarop de termijn voor de indiening van de offertes verstrijkt** : 19 juni 1984 om 12.00 uur
16. **Verschepingstermijn** : 15 juli tot en met 15 augustus 1984
17. **Waarborg** : 6 Ecu/ton

*Opmerking :*

Degene aan wie is gegund neemt contact op met de begunstigde om na te gaan welke documenten voor verzending vereist zijn.